

# ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE JUIN 1981

## III<sup>e</sup> Circonscription du Bas-Rhin STRASBOURG-CAMPAGNE

Loin des promesses démagogiques et financièrement irréalisables d'une gauche aveuglée par la conquête du pouvoir, André DURR et Alphonse BARTH vous proposent la seule voie qui vous assure dans la continuité à la fois le progrès social, le développement économique et la défense des libertés individuelles.

**NOTRE DÉPUTÉ ON LE GARDE !**  
**Car il dit : - OUI AU CHANGEMENT DE POLITIQUE**  
**- NON AU CHANGEMENT DE SOCIÉTÉ**

## André DURR

Député sortant

Né le 7 novembre 1926

Marié, un enfant

Licencié ès Lettres

Professeur certifié d'Histoire et Géographie  
Chevalier dans l'Ordre National du Mérite

Vice-Président du Conseil Général

Maire d'Illkirch-Graffenstaden

1<sup>er</sup> Vice-Président de la Communauté Urbaine



Ce qu'en pense le Ministre HOFFMEL, Président du Conseil Général :

André DURR a représenté la circonscription de Strasbourg-Campagne avec compétence et efficacité depuis 1978 et c'est en toute amitié que nous avons coopéré.

Il saura demain poursuivre l'action engagée et je vous demande avec conviction d'accorder à cet effet votre totale confiance à l'homme sincère et loyal qu'est André DURR.

**UN ÉLU LOYAL,  
EFFICACE  
UN GESTIONNAIRE  
COMPÉTENT**

## Alphonse BARTH

Suppléant

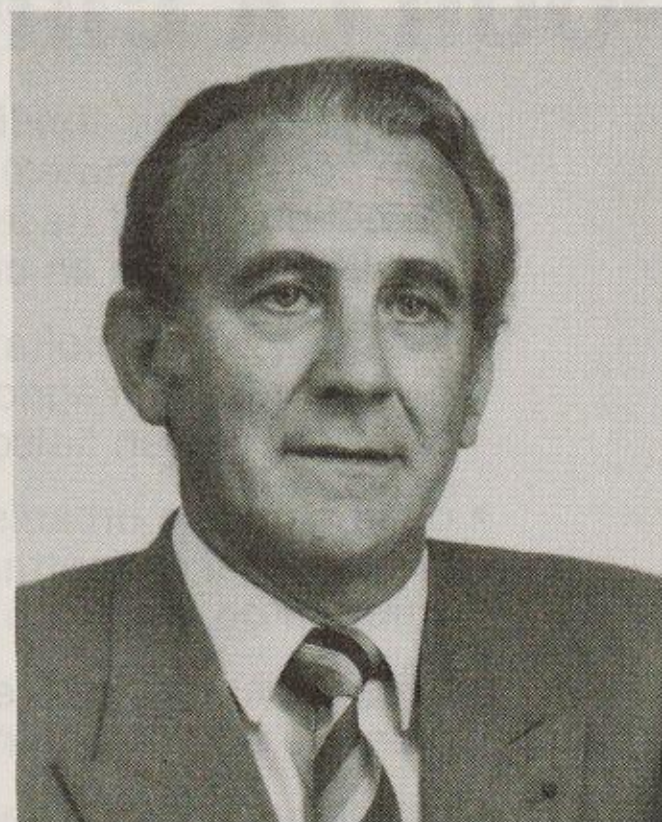
Né le 8 octobre 1923

Marié, un enfant

Cadre Commercial Schilikois

Officier dans l'Ordre National du Mérite

Ancien incorporé de force  
Militant de la JOC durant de longues années  
Ancien Président des Jeunes MRP  
Militant convaincu du CDS  
Vice-Président d'un très important syndicat de cadres  
Vice-Président de la Caisse d'Assurance Vieillesse



**UN HOMME DE TERRAIN  
UN MILITANT CONVAINCU**



## POUR LA FRANCE

- La Vème République a apporté 20 années d'indépendance, de Liberté et de Paix. Cela ne s'était jamais produit en aucune période de notre histoire. Il faut préserver à tout prix cet acquit.
- **mettre en place une véritable** décentralisation au niveau régional, départemental et communal, pour le rapprochement du citoyen et de l'administration, afin de garantir un meilleur service à l'administré.
- prendre les moyens d'augmenter la production pour diminuer le chômage, de réduire les prélèvements de l'État sur la Nation, de mener une politique étrangère et une politique de défense fermes et claires.
- développer la sécurité, pour l'ensemble du territoire national, condition indispensable à toutes les formes d'épanouissement.

## POUR L'ALSACE

- Assurer la défense du tissu économique existant et le développer,
- exploiter les potentialités de notre région par les énergies nouvelles,
- développer les liaisons ferroviaires et routières existantes.
- apporter un soutien réel à l'économie et notamment aux petites et moyennes entreprises,
- développer une industrie concurrentielle et mettre en place une nouvelle stratégie industrielle axée sur les industries de pointe, qui doit être résolument tournée vers l'exportation.
- développer la vocation agro-alimentaire et artisanale de l'Alsace, à travers une meilleure adaptation des produits aux besoins de la consommation et aux impératifs de la concurrence.
- préserver notre environnement naturel par une meilleure lutte contre les pollutions, une plus grande protection de l'eau, et un traitement encore plus efficace des ordures ménagères.
- veiller scrupuleusement à l'application des mesures prises en faveur de l'identité culturelle alsacienne, et les développer.

## POUR LA CIRCONSCRIPTION

- Réalisation des conditions permettant d'assurer le plein emploi (tant pour les hommes que pour les femmes) tant dans l'industrie que dans le secteur tertiaire par la recherche de débouchés et de la création d'emplois nouveaux et **l'assistance directe aux sociétés en difficultés ou en création.**
- maintien des exploitations familiales agricoles ; recherche d'une meilleure organisation économique de l'agriculture et d'un statut conforme au rôle de la femme dans l'exploitation agricole, en liaison avec les organismes concernés.
- défense d'une urbanisation permettant à nos cités et villages de conserver leur caractère original en mettant l'accent sur la restauration de l'habitat rural et ancien et l'amélioration de la qualité de la vie.
- développement concerté de l'ensemble des équipements nécessaires à l'épanouissement de nos communes (routières, scolaires, sportives et culturelles).
- continuer à être au service des habitants de STRASBOURG-Campagne, et cela de façon quotidienne : au cours des 3 dernières années, **plus de 10.000 interventions ont déjà été faites par André DURR.**

Vu le candidat



## LEGISLATIVWAHLEN JUNI 1981

### III ter des Unterelsasses STRASBOURG-CAMPAGNE

Im Gegensatz zu den demagogischen und finanziellen unverwirklichbaren Versprechungen der Linkspartei, die von Machtsucht verblendet ist, schlagen André DURR und Alphonse BARTH der einzigen Weg vor, der euch das Fortbestehen sichert, sei es auf dem sozialen Gebiet, auf dem ökonomischen Entwicklungsgebiet, sowie die Verteidigung der persönlichen Freiheiten.

**UNSEREN ABGEORDNETEN WOLLEN WIR BEHALTEN !**  
denn er sagt : - JA zu einer Änderung der Politik  
- NEIN zu einer Änderung unserer Gesellschaft

## André DURR

Député sortant

Geboren am 7. November 1926

Verheiratet, ein Kind,

Studienrat

Licencié ès Lettres mit Lehrbefähigung

für Geschichte und Erdkunde

Ritter des nationalen Verdienstordens.

Vize-Präsident des Generalrats

Bürgermeister von Illkirch-Graffenstaden

Vize-Präsident der Communauté urbaine



**EIN PLICHTGETREUER UND  
WIRKENDER  
ABGEORDNETER**

So denkt Minister Hoeffel, Präsident des Generalrats von André DURR

André DURR a représenté la circonscription de Strasbourg-Campagne avec compétence et efficacité depuis 1978 et c'est en toute amitié que nous avons coopéré.

Il saura demain poursuivre l'action engagée et je vous demande avec conviction d'accorder à cet effet votre totale confiance à l'homme sincère et loyal qu'est André DURR.

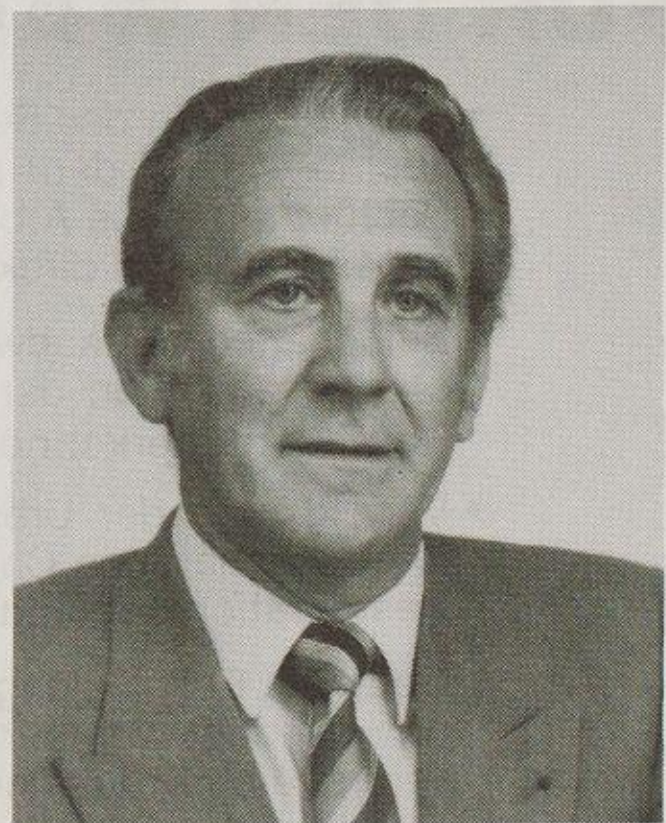
## Alphonse BARTH

Stellvertreter

Geboren am 8. Oktober 1923

Verheiratet, ein Kind

Kaufmännischer Betriebsleiter aus Schiltigheim



**EIN MANN DER TAT  
EIN ÜBERZEUGTER  
POLITISCHER MITKÄMPFER**

Off. des nationalen Verdienstordens.  
ehemaliger Zwangseingezogener  
Streiter der JOC während langer Jahre  
Ehemaliger Präsident der jungen MRP - Anhänger  
Überzeugter Mitkämpfer des CDS  
Vize-Präsident eines wichtigen Kadersyndikats  
Vize-Präsident der Altersversicherungskasse



## FÜR FRANKREICH

- Die 5. Republik hat uns 20. Jahre lang Unabhängigkeit, Freiheit und Friede verschafft. In keiner Periode unserer Geschichte war das jemals geschehen. Dieses Erworbene müssen wir um jeden Preis schützen.
- Einführung einer wahrhaften Dezentralisierung auf dem Gebiet der Gegend, des Bezirks und der Gemeinde, damit es zu einem besseren Verständnis komme zwischen dem Bürger und der Verwaltung, wodurch dem Bürger einen besseren Dienst gewährleistet wird.
- Maßnahmen - für eine Steigerung der Produktion, damit die Arbeitslosigkeit nachlasse
  - für eine Verminderung der Entnahme des Staats
  - für eine feste und klare Außen- und Verteidigungspolitik
- Eine bessere Sicherheit für das gesamte Land, die zum Entfalten verschiedener Art dringend notwendig ist.

## FÜR DAS ELSAß

- die bestehende Wirtschaft verteidigen und sie weiter entwickeln
- durch die neuen Kraftquellen Nutzen ziehen aus den Potentialitäten unserer Gegend
- das bestehende Eisenbahn- und Straßennetz entwickeln
- die Wirtschaft und hauptsächlich die kleinen und mittleren Betriebe wirklich unterstützen
- eine konkurrenzfähige Industrie entwickeln und eine neue Strategie einführen, die auf Spitzenindustrie beruht und sich entschlossen für den Export einstellt.
- die landwirtschaftliche und handwerkliche Berufung des Elsasses entwickeln, indem man die Produkte den Konsumbedürfnissen und den Forderungen der Konkurrenz anpaßt
- unsere natürliche Umwelt beschützen durch eine bessere Bekämpfung der Verschmutzung, eine bessere Beschützung des Wassers und eine noch wirksamere Vernichtung der Schuttabfälle
- auf die getroffenen Maßnahmen zu Gunsten der elsässischen kulturellen Identität achten, damit sie auch ausgeführt und weiterhin vermehrt werden.

## FÜR DEN WAHLKREIS

- Verwirklichung der Bedingungen, die den Männern wie den Frauen sichern, in der Industrie wie auf dem tertiären Sektor, indem man nach anderen Arbeitsmöglichkeiten trachtet und neue Arbeitsplätze beschafft und indem man den in Not befindenden oder neuen Betrieben direkte Hilfe bringt.
- Beibehalten der landwirtschaftlichen Familienbetriebe, sich um eine bessere ökonomische Organisation der Landwirtschaft bemühen, und der Frau ihre Rechte in diesen Betrieben anerkennen.
- Verteidigung der Urbanisierung, die es unseren Siedlungen und Dörfern ermöglicht ihren eigenartigen Charakter zu bewahren, indem man einen besonderen Wert auf die Restauration der ländlichen und früheren Gebäude legt.
- Geplante Entwicklung der gesamten Ausrüstungen, die zur Entfaltung unserer Gemeinden benötigt werden : Schulen, soziale und kulturelle Einrichtungen, Sportshallen und verbreitetes Straßennetz.
- Weiterhin im Dienste der Bevölkerung von Strasbourg - Campagne stehen und das tagtäglich : im Laufe der 3 letzten Jahre ist André Durr 10000 Mal interveniert.